

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

3 DÉCEMBRE 1996

## Proposition de loi modifiant la loi provinciale

**SOUS-AMENDEMENTS**  
à l'amendement n° 83 (Doc. 1-236/9)

N° 101 DE MME CORNET d'ELZIUS ET DE  
M. FORET

Art. 24bis (nouveau)

### Insérer un nouvel article 24bis rédigé comme suit :

« Un article 96bis rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

«Art. 96bis. — Le président, le ou les vice-président(s) et les membres du bureau du conseil provincial ne peuvent être membres de la députation permanente.»

### Justification

Cet amendement est à mettre en parallèle avec l'amendement à l'article 27 déposé par différents commissaires (amendement n° 88). En effet, cet amendement à l'article 27 vise à supprimer

Voir:

Documents du Sénat:

1-236 - 1995/1996:

- N° 1: Proposition de loi.
- N° 2 à 6: Amendements.
- N° 7: Articles adoptés en première lecture par la commission.
- N° 8: Avis du Conseil d'État.

1-236 - 1996/1997:

- N° 9 et 10: Amendements.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1996-1997

3 DECEMBER 1996

## Wetsvoorstel tot wijziging van de provinciewet

**SUBAMENDEMENTEN**  
op amendement nr. 83 (Gedr. St. 1-236/9)

Nr. 101 VAN MEVROUW CORNET d'ELZIUS EN  
DE HEER FORET

Art. 24bis (nieuw)

### Een artikel 24bis (nieuw) invoegen, luidende :

« In dezelfde wet wordt een artikel 96bis ingevoegd, luidende :

«Art. 96bis. — De voorzitter, de ondervoorzitter(s) en de leden van het bureau van de provincieraad kunnen geen lid zijn van de bestendige deputatie.»

### Verantwoording

Dit amendement dient gezien te worden in samenhang met het amendement nr. 88 op artikel 27, dat ingediend werd door verschillende commissieleden. Dat amendement op artikel 27 heeft

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-236 - 1995/1996:

- Nr. 1: Wetsvoorstel.
- Nrs. 2 tot 6: Amendementen.
- Nr. 7: Artikelen in eerste lezing aangenomen door de commissie.
- Nr. 8: Advies van de Raad van State.

1-236 - 1996/1997:

- Nrs. 9 en 10: Amendementen.

l'article 101bis qui avait été adopté en première lecture par la commission et qui établissait une incompatibilité entre la fonction de député permanent et celle de conseiller provincial. Or, dans les justifications de l'amendement auquel nous nous référons, il est indiqué qu'«il semble que l'incompatibilité entre la fonction de membre du bureau du conseil et de membre de la députation permanente suffise tout à fait au bon fonctionnement de l'institution provinciale, et soit, quant à elle, tout à fait opportune.» Nous approuvons cette justification, mais nous devons remarquer que, suite à la procédure législative chaotique suivie depuis le début de nos travaux, le principe de l'incompatibilité entre une fonction de président, vice-président ou de membre du bureau du conseil provincial a été expurgé de la dernière version du texte sur laquelle nous nous prononçons actuellement. En effet, l'article 6 (modifiant l'article 49 de la loi provinciale), n'a pas repris ce principe qui figurait dans le texte adopté en première lecture par la commission mais qui était, comme l'a souligné le Conseil d'État, inutile dès lors que l'article 101bis faisait partie intégrante du texte.

Il n'est désormais plus possible de réintégrer notre amendement à l'article 49 de la loi provinciale. Nous proposons donc de l'intégrer dans un article 96bis nouveau qui figure au chapitre I du titre VII de la loi provinciale, intitulé «Du nombre des députés, des incompatibilités et de la durée de leur fonction». Il est évident que cet amendement est lié à l'amendement n° 88 cité ci-dessus.

#### Nº 102 DE MME CORNET d'ELZIUS DE M. FORET

Art. 64bis (nouveau)

##### **Insérer un article 64bis nouveau et rédigé comme suit :**

«À l'article 140 de la même loi, modifié par la loi du 27 mai 1975, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> au paragraphe 1, 4<sup>o</sup>, entre les mots «l'État», » et les mots «la province», sont insérés les mots «les Communautés, »;

2<sup>o</sup> au paragraphe 1, 5<sup>o</sup>, les mots «des commissions d'assistance publique» sont remplacés par les mots «des centres publics d'aide sociale».

##### Justification

Il s'agit de simples adaptations terminologiques de la loi provinciale suite aux dernières réformes législatives et constitutionnelles.

#### Nº 103 DE MME CORNET d'ELZIUS ET DE M. FORET

Art. 70

##### **Supprimer le dernier alinéa de l'article 140-5 proposé.**

##### Justification

Nous suivons ici l'avis du Conseil d'État qui rappelait d'ailleurs son avis n° L.24156/2 émis antérieurement à propos de la

immers tot doel artikel 101bis te schrappen, dat in eerste lezing door de commissie was aangenomen en dat een onverenigbaarheid invoerde tussen het ambt van lid van de bestendige deputatie en dat van provincieraadslid. In de verantwoording bij dat amendement staat evenwel te lezen: «In dit verband lijkt de onverenigbaarheid van het ambt van lid van het bureau van de provincieraad met dat van lid van de bestendige deputatie voldoende om ervoor te zorgen dat de provincie als instelling goed werkt. Die onverenigbaarheid is dan ook terecht.» Wij gaan akkoord met die verantwoording maar wij willen opmerken dat door het chaotische verloop van onze wetgevende werkzaamheden het beginsel van de onverenigbaarheid tussen een ambt van voorzitter, ondervoorzitter of lid van het bureau van de provincieraad weggezuiverd is uit de laatste versie van de tekst, waarover wij ons thans uitspreken. Artikel 6 (dat artikel 49 van de provinciewet wijzigt) heeft dit beginsel niet overgenomen dat in de door de commissie in eerste lezing aangenomen tekst voorkwam maar volgens de opmerkingen van de Raad van State overbodig was aangezien artikel 101bis integraal deel uitmaakte van de tekst.

Het is thans niet meer mogelijk ons amendement opnieuw in artikel 49 van de provinciewet op te nemen. Wij stellen dus voor het om te vormen tot een nieuw artikel 96bis en het op te nemen in hoofdstuk I van titel VII van de provinciewet, dat het opschrift «Aantal leden, onverenigbaarheden en ambtsduur» heeft. Dit amendement hangt natuurlijk samen met het boven genoemde amendement nr. 88.

#### Nr. 102 VAN MEVROUW CORNET d'ELZIUS EN DE HEER FORET

Art. 64bis (nieuw)

##### **Een artikel 64bis (nieuw) invoegen, luidende :**

«In artikel 140 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 27 mei 1975, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> In § 1, 4<sup>o</sup>, worden tussen de woorden «de Staat» en de woorden «de provincie» ingevoegd de woorden «de Gemeenschappen»;

2<sup>o</sup> In § 1, 5<sup>o</sup>, worden de woorden «de commissies van openbare onderstand» vervangen door de woorden «de openbare centra voor maatschappelijk welzijn».

##### Verantwoording

Het gaat hier om zuiver terminologische aanpassingen van de provinciewet ten gevolge van recente wijzigingen in wetten en in de Grondwet.

#### Nr. 103 VAN MEVROUW CORNET d'ELZIUS EN DE HEER FORET

Art. 70

##### **Het laatste lid van het voorgestelde artikel 140-5 doen vervallen.**

##### Verantwoording

Wij volgen hiermee het advies van de Raad van State die trouwens verwijst naar zijn vroeger advies nr. L.24156/2 over de

nouvelle loi communale. L'expérience des consultations populaires au niveau communal nous montre en effet qu'il n'est pas évident de réunir un tel seuil de participation. Nous préférons donc amender le texte initial et nous orienter vers l'interdiction de toute publication ou de référence aux résultats du dépouillement, sans qu'une indication expresse du taux de participation n'y figure.

Nous estimons en effet qu'en toute hypothèse le résultat de la consultation populaire est intéressant et permettra aux autorités provinciales de connaître, à tout le moins, l'avis des habitants qui ont jugé utile de s'exprimer.

De la sorte, on évite l'effet pervers dénoncé par le Conseil d'État. Il n'est plus possible de s'opposer, par le biais d'abstentions motivées par un refus de principe de la consultation, au dépouillement du scrutin et par conséquent à la publication des résultats.

Cet amendement est donc lié à notre amendement n° 105 à l'article 77 de la proposition.

#### **Nº 104 DE MME CORNET d'ELZIUS ET DE M. FORET**

Art. 71

**À l'alinéa 1 de l'article 140-6 proposé, entre les chiffres « 72, » et « 75 » insérer le chiffre « 73, ».**

##### Justification

Nous voulons simplement réintégrer ici la référence à l'article 73 qui n'a pas été reprise dans la dernière version du texte alors qu'il nous semble intéressant de permettre qu'une consultation populaire porte sur les acquisitions, aliénations et échanges de biens de la province, et les transactions relatives à ces biens.

#### **Nº 105 DE MME CORNET d'ELZIUS ET DE M. FORET**

Art. 77

**À l'article 140-12 proposé, insérer un premier alinéa rédigé comme suit :**

*« Toute publication ou référence au résultat du dépouillement d'une consultation populaire n'est autorisée que si elle mentionne expressément le taux de participation. »*

##### Justification

Cette solution moins radicale est préférable au non-dépouillement lorsque le seuil de participation n'est pas atteint. Veuillez d'ailleurs notre justification à l'amendement déposé à l'article 70.

Christine CORNET d'ELZIUS.  
Michel FORET.

nieuwe gemeentewet. Bij gemeentelijke volksraadplegingen is al gebleken dat het niet zo gemakkelijk is een dergelijk opkomstpercentage te bereiken. Wij verkiezen dus de oorspronkelijke tekst te amenderen en in een ander artikel te bepalen dat het bekendmaken van de uitslag van de volksraadpleging of een verwijzing naar die uitslag alleen is toegestaan indien het opkomstpercentage er uitdrukkelijk bij wordt vermeld.

Wij menen immers dat de uitslag van de volksraadpleging in alle gevallen interessant is en de provinciale instanties in staat zal stellen op zijn minst de mening te kennen van de inwoners die het nuttig hebben geacht aan de raadpleging deel te nemen.

Op die manier voorkomt men immers het averechtse effect waarop de Raad van State heeft gewezen. Zo kan worden voorkomen dat niet wordt overgegaan tot het opnemen van de stemmen en bijgevolg tot het bekendmaken van de uitslag, alleen omdat veel mensen die principieel tegen de volksraadpleging gekant zijn, niet aan de stemming hebben deelgenomen.

Dit amendement moet dus samen gelezen worden met ons amendement nr. 105 op artikel 77.

#### **Nr. 104 VAN MEVROUW CORNET d'ELZIUS EN DE HEER FORET**

Art. 71

**In het eerste lid van het voorgestelde artikel 140-6 tussen de cijfers « 72 » en « 75 » invoegen het cijfer « 73 ».**

##### Verantwoording

Wij willen opnieuw de verwijzing naar artikel 73 invoegen die in de laatste versie van de tekst niet meer voorkomt, hoewel het ons belangrijk lijkt dat de volksraadpleging ook betrekking kan hebben op het verkrijgen, vervreemden en ruilen van goederen van de provincie en het treffen van dadingen aangaande die goederen.

#### **Nr. 105 VAN MEVROUW CORNET d'ELZIUS EN DE HEER FORET**

Art. 77

**De tekst van het voorgestelde artikel 140-12 laten voorafgaan door een nieuw eerste lid, luidende :**

*« Het bekendmaken van of het verwijzen naar de uitslag van een volksraadpleging is alleen dan toegestaan wanneer het opkomstpercentage uitdrukkelijk wordt vermeld. »*

##### Verantwoording

Deze oplossing is minder radicaal en dus te verkiezen boven het niet-opnemen van de stemmen wanneer de opkomstdrempel niet wordt gehaald. Wij verwijzen ook naar de verantwoording bij ons amendement op artikel 70.